

## ANÁLISIS DE FALLAS / TROUBLE SHOOTING

Español

FALLA	SOLUCIONES
Si al operar la bomba:	
Al accionar la palanca no se inyecta grasa y se siente muy suave	Pueden existir burbujas de aire en el depósito, ver punto No. 6 de instrucciones de operación
No penetra la grasa y la palanca se traba o se pone dura	Revise la grasería ya que puede estar tapada, y de ser así sustitúyala. Analice la densidad de la grasa, ya que ésta puede ser para aplicación manual o ser muy ligera
Al operar la palanca no entrega la presión requerida	Analice la densidad de la grasa, ya que ésta puede ser para aplicación manual o ser muy ligera Revise que no existan fugas por ningún punto del inyector o de la válvula
Se forza el mecanismo palanca-tirantes	El estopero de la bomba está demasiado apretado, aflojar ligeramente, de modo que el mecanismo se suavice
Existe fuga por la tapa trasera	Puede estar dañado el empaque

English

FAILURE	SOLUTIONS
While operating the pump:	
While pumping you loose pressure and grease isn't delivered?	There may be air bubbles in the tank, see point No. 6 of operating instructions
Can't break the old grease while injecting into a nipple, and the lever hardens or locks?	Check the grease fitting because it might be covered with old grease. If so, replace with a new fitting. Analyze the density of the grease, as it maybe for superficial application or be very light
When operating the lever it doesn't deliver the required pressure?	Analyze the density of the grease, as it maybe for superficial application or be very light Check for leaks at any point of the injector or valve
The pumping mechanism is stuck?	Unscrew the front cover just enough to loosen the mechanism
A leak in the back cover?	The rubber seal might be broken

### CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO

ESP/



- Resistente por su cilindro en acero cal. 14/cuerpo de bomba de acero
- Fácil mantenimiento por sus empaques reemplazables
- Alimentación constante por medio de resorte hacia el pistón de presión

### PRODUCT FEATURES

ENG/



- 14 gauge steel body designed for heavy duty
- Easy maintenance by replaceable seals
- Spring mechanism for constant grease feeding

# ERKCO®

## 1005 INYECTOR DE GRASA REFORZADO HEAVY DUTY GREASE GUN

- MANUAL DE USO
- USER MANUAL



### ANTES DE SOLICITAR SERVICIO SIGA LOS SIGUIENTES PASOS:

- 1.- Consulte su instructivo de operación (análisis de fallas).
  - 2.- Si verificado su instructivo aún requiere servicio. Acuda al Centro de Servicio Autorizado más cercano o a través de su distribuidor.
  - 3.- Para conservar la calidad de su producto exija que en su reparación se utilicen partes originales y mano de obra especializada.
- Lea cuidadosamente este manual y guárdelo junto con sus documentos de compra, ya que sin la presentación de esta póliza no se hará efectiva la garantía. Verifique que los datos que a continuación aparecen correspondan al modelo y números de serie de su producto, y que esté debidamente autorizado por su distribuidor, donde lo adquirió.

_____
NOMBRE DEL CLIENTE
_____
DIRECCIÓN DEL CLIENTE
_____
MODELO Y No. DE SERIE DEL PRODUCTO
_____
NUMERO Y FECHA DE FACTURA

## ERKCO

FOLIO:

### PÓLIZA DE GARANTÍA

EL USUARIO DE ESTE PRODUCTO MARCA ERKCO ESTÁ PROTEGIDO POR ESTA PÓLIZA QUE GARANTIZA QUE CUALQUIER COMPONENTE ENCONTRADO CON FALLA DENTRO DE LOS SIGUIENTES 12 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA, SERÁ REPARADO O REEMPLAZADO SIN CARGO, SIEMPRE Y CUANDO SEA ATRIBUIBLE A LA CALIDAD DE SUS MATERIALES O DE SU MANO DE OBRA EN SU FABRICACIÓN, PREVIO DICTAMEN DEL CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.  
PARA HACER EFECTIVA ESTA GARANTÍA DEBERA ACUDIR AL CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO, ES REQUISITO INDISPENSABLE PRESENTAR ESTA PÓLIZA Y SU FACTURA AL DISTRIBUIDOR.  
RECURRIR A SU CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO MÁS CERCAÑO A TRAVÉS DEL DISTRIBUIDOR DE QUIEN ADQUIRIÓ SU PRODUCTO.

### ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

\*DESCOMPOSTURAS POR SOBRECARGA  
\*DESCOMPOSTURAS POR EL ABUSO DE USO  
\*DAÑOS CUANDO EL PRODUCTO NO HA SIDO OPERADO DE ACUERDO CON EL INSTRUCTIVO DE USO, MANEJO Y MANTENIMIENTO  
\*ROTURA DE PIEZAS POR MAL MANEJO  
\*INTERVENCIÓN POR CENTROS DE SERVICIO NO AUTORIZADOS Y PERSONAL NO CALIFICADO  
\*SI COMO DAÑOS POR USO DE PARTES QUE NO SEAN ORIGINALES  
\*DESCOMPOSTURAS POR INSTALACIONES DEFECTUOSAS Y/O MANEJOS INADECUADOS  
\*DAÑOS CAUSADOS POR SU TRANSPORTACIÓN  
\*DAÑOS OCASIONADOS POR CAUSAS FORTUITAS  
\*ESTA GARANTÍA ES NULA SI SE PRESENTARA ENMENDADURAS O ALTERACIONES

**PRECAUCIÓN:** Antes de usar el producto, asegúrese de leer y entender este manual, siga las instrucciones sugeridas para su operación

**CAUTION:** Before using the product, read this manual and follow care and use guidelines

[www.erkco.mx](http://www.erkco.mx)

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD / SAFETY INSTRUCTIONS

### ! PRECAUCIONES / WARNING

#### Español

1. Evite lavar el inyector con agua o tener en lugares húmedos.
2. Para grasas mucho más viscosas, el inyector no es práctico, y para grasas mucho más ligeras se disminuye la presión máxima a la que puede trabajar el inyector.



#### English

1. Avoid washing grease gun with water or storing in moist places
2. Thicker grease will increase the pressure, while lighter grease will decrease it.



## CARACTERÍSTICAS DE FUNCIONAMIENTO / OPERATING SPECS

### ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

#### Español

Modo de operación	Manual
Capacidad	0.675 Kg (1.5 Lbs)
Presión máxima	400 Kg/cm <sup>2</sup> (6000 PSI)

#### English

Type	Manual
Capacity	0.675 Kg (1.5 Lbs)
Maximum pressure	400 Kg/cm <sup>2</sup> (6000 PSI)

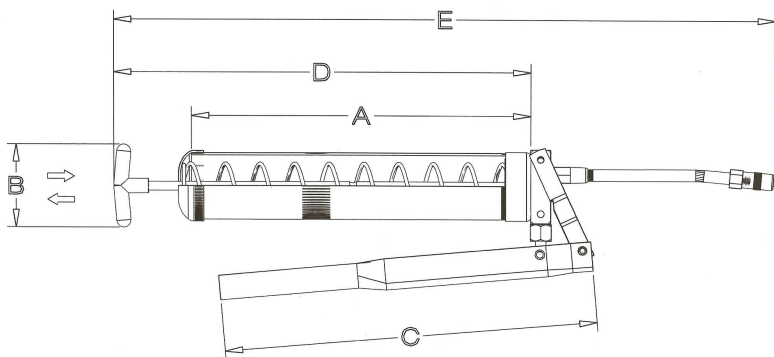
### DIMENSIONES / DIMENSIONS

#### Español

<b>A</b> Longitud del cuerpo	35.5 cm (14")
<b>B</b> Diámetro del tubo	6 cm (2-3/8")
<b>C</b> Longitud de la palanca	35 cm (13-3/4")
<b>D</b> Longitud del cuerpo con vástago retraído	61.5 cm (24-1/4")
<b>E</b> Longitud Total	81.5 cm (32.09")

#### English

<b>A</b> Body length	35.5 cm (14")
<b>B</b> Tube diameter	6 cm (2-3/8")
<b>C</b> Handle length	35 cm (13-3/4")
<b>D</b> Body length with retracted shaft	61.5 cm (24-1/4")
<b>E</b> Total Length	81.5 cm (32.09")



## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN / OPERATING INSTRUCTIONS

#### Español

1. Gire el subensamblaje de la tapa para separarlo del depósito.
2. Sumerja el extremo abierto del depósito aproximadamente 2" (5 cm) dentro del bote de grasa.
3. Para que se introduzca la grasa dentro del depósito, jale el vástago lentamente hasta que se trabaje con la muesca de la tapa posterior.
4. Coloque nuevamente el subensamblaje de la tapa al cuerpo.
5. Suelte o destrabe el vástago de la tapa de gota.
6. Para eliminar bolsas o burbujas de aire, abra la palanca al máximo y empuje con la mano el mango del vástago.
7. A partir del punto No.6, su inyector está listo para aplicar la grasa en el punto deseado.

*Nota: se recomienda angular la boquilla aproximadamente 10° con respecto al alineamiento para facilitar el ensamble y desensamble la boquilla.*

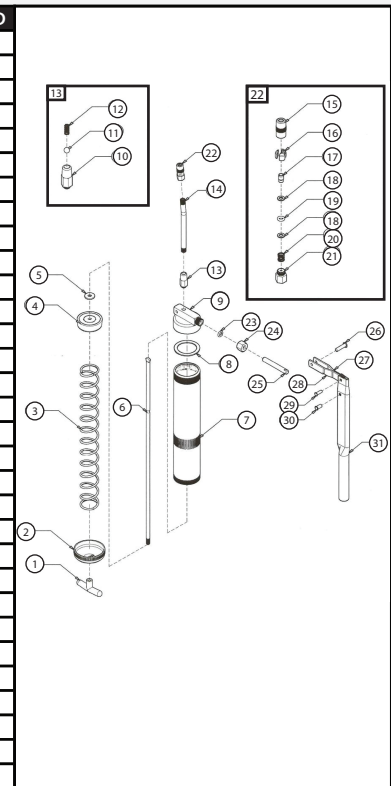
#### English

1. Turn the cap subassembly to separate from tank.
2. Dip the open end of the tank about 2" (5 cm) into the grease.
3. To load the tank, pull the rod slowly, until it locks into the back cover notch.
4. Screw the cap back onto the tank.
5. Release the notch on the back cover.
6. To eliminate air bubbles, pull the lever to its out most possible, and push the rod into the tank.
7. Your grease gun is loaded and primed for use.

*Note: We recommend removing the grease tip from any grease nipple, by angling the grease gun 10°.*

## LISTA DE PARTES / PARTS

ITEM	No. DE PARTE	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	1005-25-FM	Mango para inyector	1
2	1005-22	Tapa de gota	1
3	1005-23	Resorte del vástago	1
4	1005-26	Empaque del inyector	1
5	A1-5-G	Arandela plana 5/16" Tipo A-N-G	1
6	1005-25	Vástago del inyector	1
7	1005-21	Tubo del depósito del inyector	1
8	1005-17	Empaque Vellomoy	1
9	1005-11-12FM	Tapa del inyector fundición	1
10	1005-31	Cuerpo válvula de tapa	1
11	B-4	Bala Ac. Inox. Gdo. 100 5/16" Diá.	1
12	1005-31-4	Resorte	1
13	1005-30	Sub. válvula para tapa	1
14	1005-32	Tubo de la válvula	1
15	1005-33-2	Cuerpo válvula inyector 1005-33-2	1
16	1005-33-7	Mordaza	3
17	1005-33-3	Boquilla 1005-33-3	1
18	1005-33-5	Arrandela válvula de mordazas	1
19	K1-3	O-Ring 2-108 3/32" x 1/4" Dza. 70	1
20	1005-33-6	Resorte válvula de mordazas	1
21	1005-33-1	Adaptador 1005-33-1	1
22	1005-33	Sub Válvula de mordazas	1
23	K1-81	O-Ring 2-110 2/8" X 3/32"	1
24	1005-13	Estopero de la tapa 1005-13	1
25	1005-15	Émbolo del inyector	1
26	H2-3	Rem. Semitub. Ac. 1/4" x 1-1/8"	1
27	1005-14-A	Tirante izquierdo de palanca	1
28	1005-14	Tirante derecho de la palanca	1
29	H2-2	Rem. semitubular Ac. 1/4" x 9/16"	1
30	H2-1	Rem. semitubular Ac. 3/16" x 11/16"	1
31	1005-16	Palanca del inyector	1



\*NOTA: El Kit de reparaciones es el K 1005-100